

# Televizor LCD color digital

---

## Instrucțiuni de utilizare

 Înainte de utilizarea televizorului, vă rugăm să citiți informațiile prezentate în secțiunea „Informații referitoare la securitatea dumneavoastră” a acestui manual. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

**BBE**®  
DIGITAL

**SRS** (●)®  
TruSurround XT

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**KDL-46V2500**  
**KDL-40V2500**  
**KDL-32V2500**

**BRAVIA**

## Introducere

Vă mulțumim pentru faptul că ați ales să cumpărați acest produs marca Sony. Înainte de a porni la utilizarea televizorului, citiți în întregime acest manual și păstrați-l cu grijă pentru a vă putea fi de folos ulterior.

## Note referitoare la Digital TV

- Orice funcțiuni referitoare la Digital TV (cu logo **DVB**) vor fi operaționale numai în țări sau regiuni unde se transmit semnale terestre digitale DVB-T (MPEG2).  
Întrebați dealerul local dacă puteți recepționa semnale DVB-T în zona în care locuiți.
- Cu toate că acest sistem respectă specificațiile DVB-T, nu poate fi garantată compatibilitate cu viitoarele transmisii terestre digitale DVB-T.
- Este posibil ca unele funcții Digital TV să nu fie disponibile în anumite țări.

## Informații referitoare la mărcile comerciale

- **DVB** este o marcă înregistrată a DVB Project.
- Fabricat sub licență BBE Sound, Inc., sub unul sau mai multe dintre următoarele brevete SUA: 5510752, 5736897. „BBE” și simbolul BBE sunt mărci înregistrate ale BBE Sound, Inc.
- „TruSurround, SRS și simbolul (●) sunt mărci înregistrate ale SRS Labs, Inc.  
Tehnologia TruSurround este incorporată sub licență de la SRS Labs, Inc.
- HDMI, logo-ul HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- Ilustrațiile din prezentul manual sunt ale modelului KDL-32V2500, cu excepția cazurilor în care este precizat altceva.

**BBE**<sup>®</sup>  
DIGITAL

**SRS** (●)<sup>®</sup>  
**TruSurround XT**

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# Cuprins

## Operațiuni preliminare

4

Informații referitoare la securitatea dvs .....	7
Precauții .....	10
Prezentarea telecomenzii .....	11
Prezentarea butoanelor și a indicatoarelor TV .....	12

## Vizionarea programelor TV

Vizionarea programelor TV .....	13
Verificarea ghidului electronic de programe digitale EPG (Electronic Programme Guide) <b>DVB</b> .....	16
Utilizarea listei <b>DVB</b> favorite (Favourite) .....	17
Vizionarea imaginilor provenite de la echipamentul conectat .....	18

## Utilizarea funcțiilor meniului MENU

Navigarea prin meniuri .....	19
Meniul pentru imagine (Picture) .....	20
Meniul pentru sunet (Sound) .....	22
Meniul pentru ecran (Screen) .....	24
Meniul Set-up .....	25
Meniul de setări pentru PC, PC Settings .....	27
Meniul pentru setări analogice, Analogue Set-up (numai în mod analogic) .....	28
Meniul pentru setări digitale, Digital Set-up <b>DVB</b> .....	31

## Utilizarea echipamentelor opționale

Conectarea echipamentelor opționale .....	33
---	----

## Informații suplimentare

Specificații .....	36
Probleme și remedii .....	38
Index .....	40

**DVB**: numai pentru canale digitale

## Operațiuni preliminare

### 1: Verificarea accesoriilor furnizate

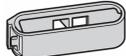
Telecomanda RM-ED008 (1)  
Baterii mărime AA (tip R6) (2)  
Cordon de alimentare (tip C-6) (1)



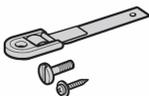
Cablu coaxial (1)



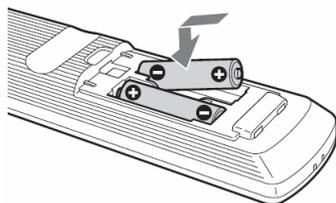
Suport pentru păstrarea cablului (1)



Curea de susținere (1) și șuruburi (2)



#### Introducerea bateriilor în telecomandă

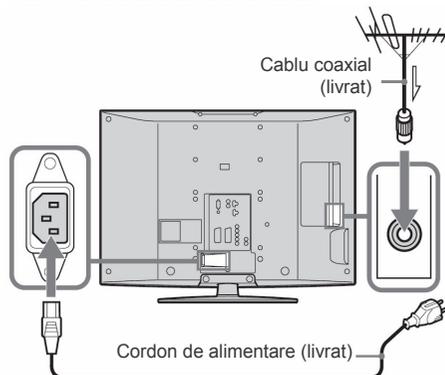


#### Note:

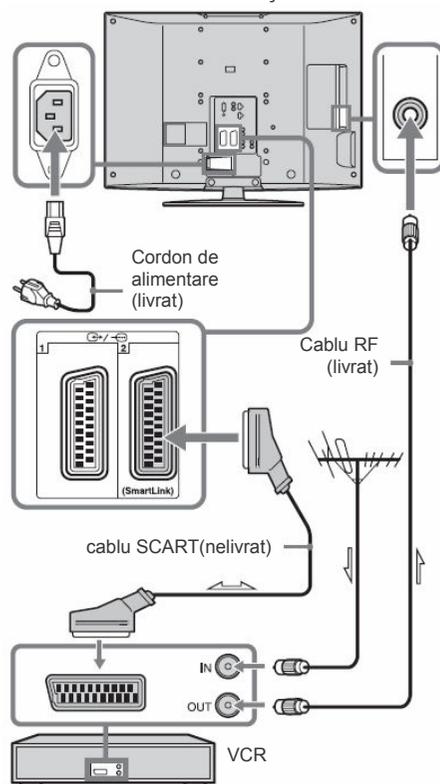
- Respectați polaritatea corectă atunci când introduceți bateriile în telecomandă.
- Aruncați bateriile respectând normele ecologice de protecție a mediului. Contactați autoritățile locale pentru a afla reglementările referitoare la reciclarea bateriilor.
- Nu utilizați baterii de tipuri diferite și nu utilizați o baterie nouă împreună cu una uzată.
- Manevrați cu grijă telecomanda. Feriți telecomanda de căzături, nu călcați pe ea, nu stropiți cu nici un fel de lichid peste ea.
- Nu lăsați telecomanda în locuri situate în apropierea unei surse de căldură, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, sau într-o cameră umedă.

### 2: Conectarea antenei sau a videorecorderului (VCR)

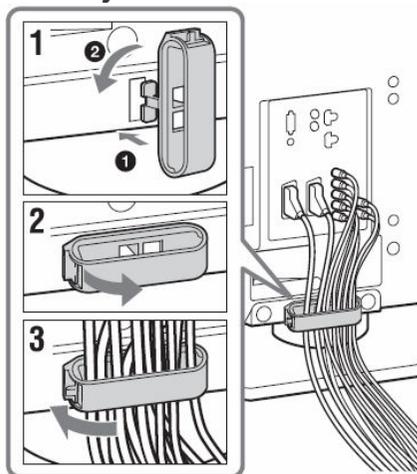
Conectarea doar a antenei exterioare



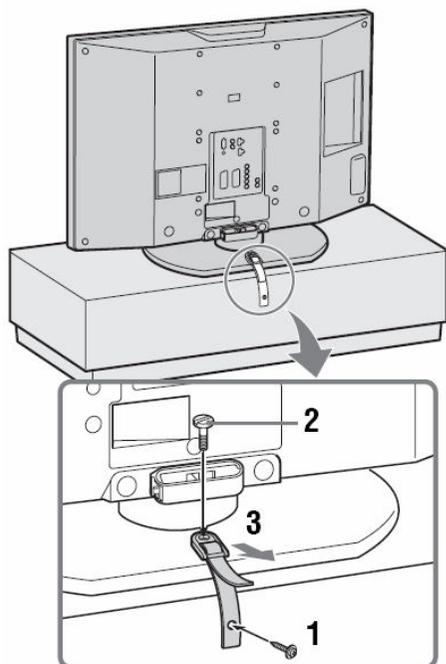
Conectarea antenei exterioare și a VCR-ului



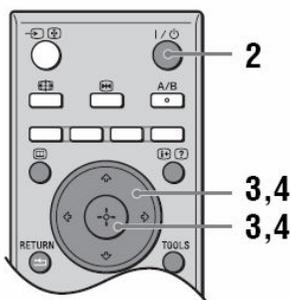
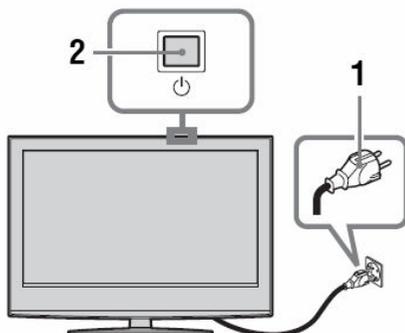
### 3: Aranjarea cablurilor



### 4: Prevenirea răsturnării televizorului



### 5: Selectarea limbii și a țării/regiunii



- 1 Conectați televizorul la priza de tensiune (220-240V~, 50Hz)
- 2 Apăsați butonul  de pe TV (partea de sus). Atunci când puneți televizorul în funcțiune pentru prima oară, pe ecran apare meniul „Language”. Când televizorul este în standby (indicatorul de standby  de pe panoul frontal este aprins în culoarea roșie), apăsați tasta  de la telecomandă pt. pornirea funcționării televizorului.
- 3 Apăsați / pentru a selecta limba de afișare a meniurilor pe ecran, apoi apăsați .



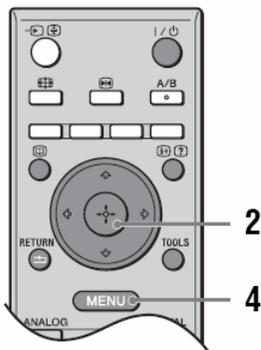
- 4 Apăsați pentru a selecta țara/regiunea în care veți utiliza televizorul, apoi apăsați .



Dacă țara/regiunea unde utilizați televizorul nu apare în listă, selectați „-” în loc de țară/regiune. Pe ecran apare mesajul de confirmarea a pornirii acordului automat la TV, apoi treceți la pasul „6: Acordul automat al televizorului”.

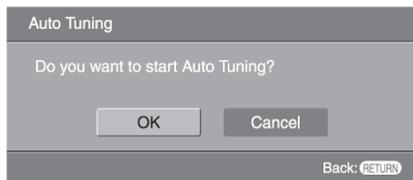
## 6: Acordul automat al televizorului (Auto-tuning)

Televizorul va căuta și va memora toate canalele TV disponibile.



- 1 Înainte de a porni operațiunea de acord automat, introduceți în VCR-ul conectat la TV o casetă video preînregistrată (pag.4) și porniți redarea. Canalul video va fi localizat și memorat de către TV în timpul operațiunii de acord automat. Dacă nu este conectat un VCR la televizor, această etapă nu este necesară. Treceți la pasul 2.

- 2 Seletați „OK”, apoi apăsați .



Televizorul pornește căutarea tuturor canalelor digitale, urmate de toate canalele disponibile analogice. Această operațiune poate dura ceva timp, vă rugăm să aveți răbdare și să nu apăsați nici o tastă de pe televizor sau de la telecomandă.

### Atunci când apare un mesaj care vă solicită să confirmați dacă este conectată antena exterioară

Nu au fost găsite nici canale digitale, nici analogice. Verificați toate conexiunile pentru antenă și apăsați pentru a porni operațiunea de acord automat (auto-tuning).

- 3 Atunci când apare pe ecran meniul de sortare a programelor, Programme Sorting, urmați pașii de la „Sortarea programelor (Programme Sorting)” (pag.28).

Dacă nu doriți să schimbați ordinea în care au fost memorate de către TV canalele analogice, treceți la pasul 4.

- 4 Apăsați MENU pentru ieșire.

A fost realizat acordul televizorului pe toate canalele disponibile.

# Informații referitoare la securitatea dvs.

## Cordonul de rețea

- Acordați atenție următoarelor aspecte, pentru a evita deteriorarea cordonului de rețea. Dacă se deteriorează cordonul de rețea, acest lucru poate provoca incendii sau electrocutare.
  - atunci când deconectați cordonul de alimentare, scoateți mai întâi din priză ștecărul cordonului.
  - aveți grijă ca atunci când scoateți din priză, să trageți de ștecăr, nu de cordon.
  - nu presați, nu îndoiți și nu răsușiți excesiv cordonul de rețea. Firele electrice din interior pot ieși în afară sau se pot rupe.
  - nu așezați cordonul de rețea.
  - nu așezați nici un obiect greu peste cordonul de rețea.
  - mențineți cordonul de rețea cât mai departe față de sursele de căldură.
- Dacă se deteriorează cordonul de rețea, nu-l mai utilizați și contactați un centru service Sony pentru a solicita schimbarea cordonului.
- Nu utilizați acest cordon de rețea pentru alimentarea altor echipamente.
- Utilizați numai cordonul de alimentare Sony original; nu utilizați alte mărci.



## Priza de alimentare cu tensiune electrică

- Acest aparat TV cu ștecăr cu trei fire (cu fir de împământare) trebuie introdus într-o priză electrică cu împământare.
- Nu utilizați o priză care nu este în bună stare. Introduceti ștecărul complet în priză. O priză necorespunzătoare poate conduce la formarea de arc electric, putând provoca incendii. Contactați un electrician autorizat pentru a înlocui priza electrică.



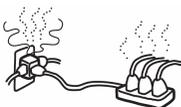
## Curățarea ștecărului

Curățați în mod regulat piciorușele ștecărului. Dacă se depune praf și se strânge umezeală, izolația poate fi afectată, existând pericolul producerii de incendii.



## Supraîncărcarea

Acest aparat a fost proiectat să funcționeze numai la tensiuni de 220-240V~. Aveți grijă să nu conectați prea multe aparate la aceeași priză de alimentare cu tensiune, deoarece există pericolul producerii de incendii și electrocutări, prin supraîncărcarea prizei.



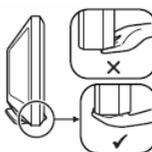
## Atunci când aparatul nu este utilizat

- Din motive de protecție a mediului înconjurător, dar și de securitate, este recomandat ca aparatul să fie scos din priză atunci când nu este utilizat timp de mai multe zile.
- Televizorul nu este deconectat de la rețeaua electrică atunci când funcționarea lui este oprită. Pentru deconectarea lui completă, scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare. Totuși, unele aparate TV au facilități care necesită lăsarea în standby, pentru a funcționa corect. Instrucțiunile din acest manual vă vor informa acolo unde aceste măsuri se aplică și televizorului dumneavoastră.



## Transportul aparatului

- Înainte de a transporta televizorul, deconectați de la televizor toate cablurile.
- Pentru transportarea aparatelor TV de mari dimensiuni este nevoie de două sau mai multe persoane.
- Atunci când transportați aparatul cu brațele, țineți televizorul așa cum este arătat în ilustrația din dreapta. Atunci când ridicați sau mișcați aparatul, apucați-l ferm din partea de jos. Dacă nu procedați așa, televizorul poate cădea, putându-se deteriora, sau putând provoca răniri.
- În timpul transportului aparatului, nu-l supuneți la zdrunțături sau vibrații excesive. Aparatul poate cădea, defectându-se, sau provocând răniri serioase.
- În cazul în care televizorul a căzut sau s-a defectat, acesta trebuie imediat verificat de un tehnician service calificat.
- Dacă aparatul a căzut sau s-a deteriorat, acesta trebuie imediat verificat de către un specialist service.
- Atunci când transportați aparatul în vederea reparării sau mutării, ambalați-l utilizând materialele de ambalaj originale și cutia lui originală.



## Amplasamentul

- Televizorul trebuie instalat în apropierea unei prize ușor accesibile de tensiune electrică.
- Instalați televizorul pe o suprafață plană și stabilă. Nu agățați nimic de aparat. În caz contrar, acesta poate cădea, putând provoca răniri serioase.
- Nu instalați televizorul în locuri unde pot fi atinse temperaturi extreme, ca de exemplu în lumina directă a soarelui, sau lângă un radiator, sau lângă o țevă de căldură. Dacă televizorul este supus unor temperaturi extreme, acesta se poate supraîncălzi, cauzând deformarea carcasei sau defectarea aparatului.
- Nu instalați televizorul într-un loc expus direct în aer condiționat. Dacă aparatul este instalat într-o astfel de locație, în interiorul lui se poate forma condens și se poate defecta.
- Nu amplasați niciodată aparatul în locuri cu temperaturi ridicate, cu substanțe volatile, ori în locuri umede sau cu praf excesiv.



- Nu instalați televizorul în locuri unde pot pătrunde insecte în interiorul său.
- Nu instalați televizorul în locuri expuse vibrațiilor mecanice.
- Nu instalați aparatul într-un loc de unde iese mult în afară, de exemplu pe sau în spatele unui stâlp, sau în locuri unde vă puteți lovi cu capul de aparat. În caz contrar, pot fi provocate răni.
- Nu permiteți copiilor să se cațere pe televizor.
- Dacă utilizați televizorul în apropierea țărnelui mării, sarea poate coroda părțile metalice ale televizorului și poate provoca defecțiuni interne sau incendii.

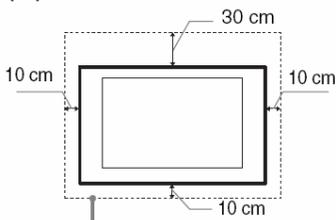


## Ventilația

- Nu acoperiți niciodată fantele de ventilație și nu introduceți nimic în carcasă. Aparatul se poate supraîncălzi, putând provoca incendii.
- Dacă ventilația nu este corespunzătoare, aparatul poate acumula praf, murdărindu-se. Pentru asigurarea unei ventilații corespunzătoare, respectați următoarele:
  - Nu instalați aparatul pe spate sau într-o parte.
  - Nu instalați aparatul în poziție întoarsă sau cu fața în jos.
  - Nu instalați aparatul pe un raft sau într-un dulap.
  - Nu așezați aparatul pe covor sau pe pat.
  - Nu acoperiți aparatul cu articole precum perdele, ziare și reviste, etc.
- Păstrați un spațiu liber în jurul televizorului. În caz contrar, circulația aerului este inadecvată și poate cauza supraîncălzirea, putând provoca incendii sau defectarea aparatului.

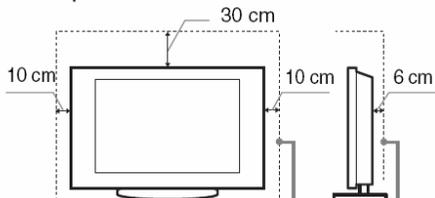


## Instalarea pe perete



Lăsați cel puțin aceste spații libere în jurul aparatului

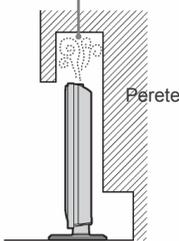
## Instalarea pe stand



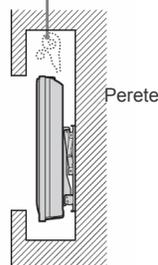
Lăsați cel puțin aceste spații libere în jurul aparatului

- Nu instalați niciodată televizorul așa cum este arătat mai jos:

Circulația aerului este blocată



Circulația aerului este blocată



## Accesorii opționale

Acordați atenție următoarelor aspecte atunci când utilizați un stand pentru instalarea televizorului, sau o centură pentru instalarea pe perete.



Dacă nu respectați aceste recomandări, televizorul poate cădea, provocând răni serioase.

- Pentru securitatea dumneavoastră, este insistent recomandat să utilizați următoarele accesorii Sony:

- **KDL-46V2500/KDL-40V2500:**

Centura de montare pe perete SU-WL51

- **KDL-32V2500:**

Centura de montare pe perete SU-WL31

- Vă recomandăm insistent să utilizați centura oficială Sony de montare pe perete, pentru a permite o circulație adecvată a aerului și a evita acumularea de praf pe televizor.
  - Dacă televizorul trebuie montat pe perete, instalarea trebuie supervizată de personal service calificat.
  - Asigurați corespunzător televizorul, respectând instrucțiunile furnizate împreună cu standul, atunci când instalați televizorul.
  - Aveți grijă să atașați centurile livrate împreună cu standul.
- ## Aranjarea cablurilor
- Scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare atunci când aranjați cablurile.
  - Aveți grijă să nu călcați pe cabluri. Puteți defecta televizorul.

## Pentru instituții medicale

Nu amplasați televizorul în apropierea unor echipamente medicale aflate în funcțiune. Acest lucru poate provoca funcționarea incorectă a echipamentelor medicale.



## Utilizarea în aer liber

- Nu instalați acest televizor în aer liber. Dacă televizorul este lăsat în ploaie, se pot produce incendii sau electrocutări.
- Nu expuneți aparatul în lumina directă a soarelui, deoarece se poate supraîncălzi, defectându-se.

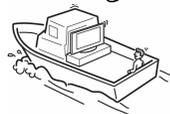


## Vehicule, nave, sau alte ambarcațiuni

- Nu instalați acest televizor într-un vehicul. Mișcarea vehiculului poate determina căderea aparatului, putând provoca răni.



- Nu instalați televizorul pe un vapor sau pe o altă ambarcațiune. Dacă aparatul intră în contact cu apa de mare, pot fi provocate incendii, sau aparatul se poate defecta.



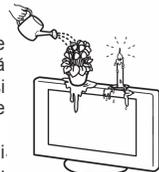
## Apa și umiditatea

- Nu utilizați acest televizor în apropierea apei, ca, de exemplu, lângă o cadă de baie sau lângă duș. De asemenea, nu expuneți aparatul în ploaie, umiditate, sau fum. Acest lucru poate provoca incendii sau electrocutări.
- Nu atingeți cordonul de rețea și televizorul, dacă aveți mâinile ude, deoarece vă puteți electrocuta sau puteți defecta televizorul.



## Umiditatea și obiecte inflamabile

- Nu așezați nici un obiect pe televizor. Pe televizor nu trebuie să pice sau să fie împrăscate lichide și nu așezați pe televizor obiecte pline cu lichide, precum o vază.
- Pentru evitarea provocării unui incendiu, obiectele inflamabile sau cele cu flacără deschisă (de ex. o candelă aprinsă) trebuie ținute la distanță față de aparat.
- Dacă în interiorul aparatului pătrunde vreun lichid sau vreun obiect solid, nu mai utilizați aparatul. Există riscul electrocutării sau al defectării aparatului. Solicitați verificarea imediată a aparatului de către un specialist.



## Furtuni cu descărcări electrice

Pentru propria dumneavoastră securitate, în timpul furtunilor cu descărcări electrice, nu atingeți nici o parte a aparatului, nu atingeți cordonul de alimentare și nici cablul antenei exterioare.



## Componente care se pot sparge

- Nu aruncați cu nimic în televizor. Sticla ecranului se poate sparge din cauza impactului, putând provoca răni serioase.
- Dacă suprafața aparatului se fisurează, nu atingeți aparatul până când nu scoateți din priză cordonul de alimentare. În caz contrar se pot produce electrocutări.



## Intervenții Service

În interiorul aparatului sunt prezente tensiuni ridicate. Nu deschideți carcasa aparatului. Pentru intervenții, permiteți numai accesul personalului service calificat.



## Micile accesorii care pot fi scoase și fixate

Nu lăsați micile accesorii la îndemâna copiilor.

# Precauții

## Vizionarea pe ecranul TV.

- Pentru vizionarea confortabilă pe ecranul TV, distanța recomandată pentru poziția de vizionare este de patru până la șapte ori dimensiunea verticală a ecranului TV.
- Pentru obținerea unei imagini clare, nu expuneți televizorul în lumina directă a soarelui. Dacă este posibil, utilizați spoturi luminoase orientate direct în jos dinspre plafon.
- Vizionarea la TV trebuie să se facă într-o cameră cu lumină moderată, deoarece vizionarea la lumină slabă vă poate afecta ochii. Vizionarea continuă pe perioade îndelungate vă poate afecta de asemenea ochii.

## Referitoare la reglarea volumului sonor.

- Reglați volumul sonor la un nivel care să nu fie supărător pentru vecinii dumneavoastră. Sunetul trebuie păstrat cât se poate de redus, pe timpul nopții; de aceea vă sugerăm să închideți ferestrele sau să utilizați căștile audio.
- Atunci când utilizați căștile, reglați volumul sonor astfel încât să evitați nivele sonore excesive, care pot dăuna auzului dumneavoastră.

## Ecranul LCD

- Chiar dacă tehnologia utilizată la realizarea ecranului LCD este de înaltă precizie și mai mult de 99,99% dintre pixeli sunt efectivi, pot apărea constant puncte negre sau puncte strălucitoare de lumină (roșie, albastră, sau verde) pe ecranul LCD. Aceasta este o proprietate structurală a ecranelor LCD și nu constituie un defect.
- Nu presăți și nu zgâriați filtrul frontal și nu așezați obiecte pe acest aparat. Imaginea poate deveni neuniformă, sau ecranul LCD se poate deteriora.
- Dacă acest televizor este utilizat într-un loc cu temperatură scăzută, ecranul se poate păta sau întuneca. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune. Dacă temperatura crește, fenomenul dispare.
- Dacă pe ecran sunt afișate în mod continuu imagini statice, pot apărea imagini „fantomă”. Acestea vor dispărea după câteva secunde.
- Ecranul și carcasa se încălzesc în timpul funcționării. Acest lucru nu reprezintă un defect.
- Ecranul LCD conține o cantitate mică de cristale lichide și mercur. Tubul fluorescent utilizat în acest aparat conține de asemenea mercur. Respectați reglementările autorităților locale referitoare la recuperarea și reciclarea acestor produse.

## Manipularea și curățarea suprafeței ecranului/carcasei televizorului

Aveți grijă să scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare înainte de curățare. Pentru a evita degradarea materialului sau a acoperirii ecranului, respectați recomandările pe care le prezentăm mai jos.

- Nu apăsați pe ecran și nu zgâriați ecranul cu un obiect dur; nu aruncați cu nimic în ecran; puteți deteriora ecranul

- Nu atingeți suprafața ecranului dacă televizorul funcționează continuu o durată mare de timp, deoarece panoul display-ului devine fierbinte.
- Recomandăm ca suprafața ecranului să fie atinsă cât mai puțin posibil.
- Pentru a îndepărta praful de pe suprafața ecranului/carcasei, ștergeți delicat, utilizând o cârpă moale. Dacă praful este persistent, ștergeți cu o cârpă ușor înmuiată într-o soluție slabă de detergent.
- Nu utilizați niciodată nici un fel de burete abraziv, substanțe de curățat alcaline sau acide, praf de curățat, sau solvenți volatili, precum alcool, neofalină sau insecticide. Utilizarea unor astfel de materiale, sau menținerea unui contact îndelungat cu materiale din cauciuc sau vinil, pot avea ca rezultat deteriorarea suprafeței ecranului și a materialului carcasei.
- În fantele de ventilație se poate acumula praf în timp. Pentru asigurarea unei ventilații adecvate, vă recomandăm, îndepărtarea periodică a prafului (o dată pe lună), utilizând un aspirator de praf.
- Dacă trebuie ajusta unghiul televizorului, fixați cu mâinile postamentul pe care stă aparatul, pentru a evita desprinderea televizorului de pe stand. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între televizor și stand.

## Echiplamente opționale

- Nu instalați echipamentele opționale prea aproape de televizor. Păstrați o distanță de cel puțin 30cm față de televizor. Dacă în fața, sau în părțile laterale ale televizorului este instalat un VCR, este posibil ca imaginea să se distorsioneze.
- Distorsiunea imaginii și/sau sunet cu zgomot este posibil să apară dacă televizorul este amplasat în imediata apropiere a oricărui echipament care emite radiații electromagnetice.

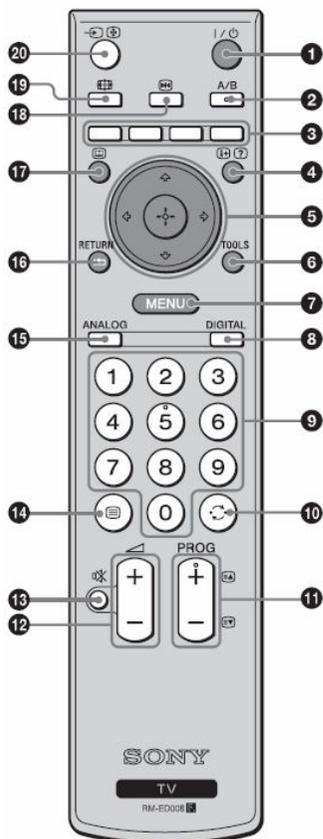
## Reciclarea televizorului



**Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiate).**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

# Prezentarea telecomenzii

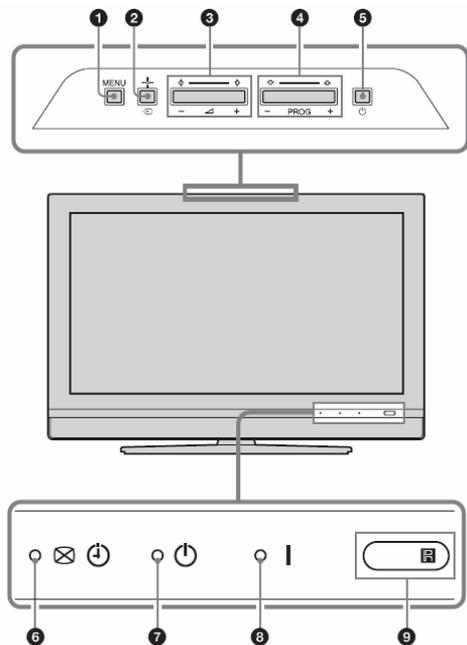


- 1** I/O - TV standby  
Oprirea temporară a funcționării televizorului, sau pornirea televizorului din standby.
- 2** A/B – Dual Sound (pag.24)
- 3** Tastele colorate  
Selectarea opțiunilor aflate în partea de jos a meniurilor digitale EPG și Favourite.
- 4** Info/? - Info/Text reveal
  - În mod digital: afișarea pe scurt a unor detalii referitoare la programul aflat în vizionare curentă.
  - În mod analogic: afișarea unor informații precum numărul canalului și modul ecran (raportul de aspect al imaginii afișate).
  - În mod Text (pag. 14): dezvăluirea unor informații ascunse (de ex. răspunsul la o întrebare)
- 5** Home/Back/Exit/Power (pag. 13, 19)
- 6** TOOLS (pag.14, 18, 35)  
Vă permite accesul la diferite opțiuni de vizionare și permite schimbarea/efectuarea ajustărilor în conformitate cu sursa și modul de afișare pe ecran.
- 7** MENU (pag.19)
- 8** DIGITAL – mod digital (pag. 13)
- 9** Tastele cu cifre
  - În mod TV: selectarea canalelor. Pentru canalele cu numărul 10 și mai mare, apăsați a doua cifră în interval de două secunde.
  - În mod Text: introduceți un număr din trei cifre, pentru a selecta pagina.
- 10** Previous channel  
Se revine la programul vizionat anterior (dacă vizionarea a durat mai mult de cinci secunde)
- 11** PROG+/- (pag. 13)
  - În mod TV: selectarea programului următor (+) sau anterior (-).
  - În mod Text: selectarea paginii următoare (+), sau anterioare (-).
- 12** Tasta control volum, +/- Volume
- 13** Muting (pag.13)
- 14** Text (pag.13)
- 15** ANALOG – mod analogic (pag.13)
- 16** RETURN  
Revenire la ecranul anterior al oricărui meniu afișat.
- 17** EPG (Digital Electronic Programme Guide) (pag. 15)
- 18** Picture Freeze („înghețarea” imaginii) (pag.14)  
„Înghețarea” imaginii pe ecranul TV.
- 19** mod ecran (Screen) (pag. 14)
- 20** Input select/Text hold:
  - În mod TV (pag.18): selectează sursa de semnal de intrare de la echipamentele conectate la mufele de intrare ale televizorului.
  - În mod Text (pag.14): menține afișată pe ecran pagina curentă.

## Sfat util

Tastele A/B, PROG+ și 5 au câte un punct tactil. Punctele tactile sunt utilizate ca referințe în utilizarea televizorului.

# Prezentarea butoanelor și a indicatoarelor de pe TV



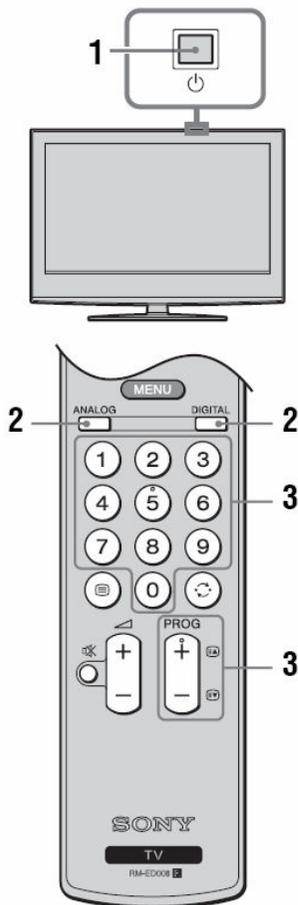
- 1** **MENU** (pag. 19)
- 2** - **Input select/OK**
  - În mod TV (pag.18): selectarea sursei de semnal de intrare de la echipamentele conectate la mufele de intrare ale televizorului.
  - În meniul TV: selectarea meniului sau a opțiunii și confirmarea setării.
- 3** - **+/- / /** 
  - Creșterea (+) sau scăderea (-) volumului sonor.
  - În meniul TV: deplasare printre opțiuni, la stânga () sau la dreapta ()
- 4** **PROG +/- / /** 
  - În mod TV: selectarea programului următor (+) sau a celui anterior (-).
  - În meniul TV: deplasare printre opțiuni, în sus () sau în jos ()
- 5** - **Power**  
Buton pentru pornirea sau oprirea funcționării televizorului
- 6** - **Indicator „Picture Off”/Timer**
  - Se aprinde în culoarea verde atunci când imaginea este dezactivată (pag.26).
  - Se aprinde în culoarea portocalie atunci când este setat timerul (pag.25)
- 7** - **indicator de standby**  
Se aprinde în culoarea roșie atunci când televizorul este în standby.
- 8** - **Indicator de funcționare (Power)**  
Se aprinde în culoarea verde atunci când televizorul este în funcțiune.
- 9** **Senzorul receptorului de telecomandă.**

## Notă:

Aveți grijă ca funcționarea televizorului să fie complet oprită înainte de a scoate din priză ștecărul cordonului de alimentare. Scoaterea din priză a ștecărului în timp ce televizorul se află în funcțiune poate cauza rămânerea aprinsă a indicatorului sau poate cauza defectarea aparatului.

## Vizionarea programelor TV

### Vizionarea programelor TV



- 1 Apăsați butonul  de pe TV (partea de sus), pentru a porni funcționarea televizorului.**

Dacă televizorul este în standby (indicatorul de standby  de pe panoul frontal este aprins în culoarea roșie), apăsați tasta  de la telecomandă pentru pornirea funcționării televizorului.

- 2 Apăsați DIGITAL pentru comutarea pe modul digital, sau ANALOG, pentru comutarea pe modul analogic**

Canalele disponibile variază în funcție de mod.

- 3 Apăsați tastele cu cifre, sau PROG+/- pentru a selecta un canal TV.**

Pentru selectarea programului cu numărul 10 sau mai mare cu ajutorul tastelor de la telecomandă, introduceți a doua și a treia cifră în interval de două secunde.

Pentru a selecta un canal digital utilizând EPG (Digital Electronic Programme Guide), a se vedea pag. 15.

#### În modul digital

Apare pentru scurt timp un banner cu informații. Pe banner pot fi indicate următoarele iconițe:

-  Servicii radio
-  Servicii radio
-  Servicii codate/pe bază de subscripție
-  Posibilitatea ascultării în mai multe limbi
-  Sunt disponibile subtitluri
-  Sunt disponibile subtitluri pentru persoanele cu dizabilități acustice
-  18: Vârsta minimă recomandată pentru programul curent (de la 4 la 18 ani)
-  Limitarea de către părinți a accesului (Parental Lock).
-  Are loc înregistrarea programului curent.

#### Operațiuni suplimentare

Pentru...	Procedați astfel
Oprirea temporară a funcționării TV (mod Standby)	Apăsați 
Pornirea televizorului din Standby, fără sunet	Apăsați  . Apăsați  +/- pentru stabilirea volumului sonor.
Oprirea completă a funcționării TV	Apăsați butonul  de pe TV (în partea de sus)
Reglajul volumului sonor	Apăsați  + (creștere) / - (descreștere)
Muting (anularea sunetului)	Apăsați  . Apăsați din nou pentru a reveni la nivelul sonor anterior.
Accesarea tabelului cu indexul programelor (numai în mod analogic)	Apăsați  . Pt. selectarea unui canal analogic apăsați  /  , apoi apăsați  . Pentru accesarea tabelului cu indexul semnalelor de intrare a se vedea pag. 18.

## Pentru accesarea Teletextului (Text)

Apăsați . După fiecare apăsare a tastei , modul de afișare se schimbă ciclic astfel:

Text → Test suprapus peste imaginea TV (modul Mix) → Nu se afișează text (dezactivarea serviciului Text)

Pentru selectarea unei pagini, apăsați tastele cu cifre, sau PROG+/-.

Pentru a menține o anumită pagină afișată pe ecran, apăsați /.

Pentru dezvăluirea unor informații ascunse, apăsați /.

## Sfaturi utile

- Asigurați-vă de faptul că semnalul recepționat este de bună calitate, în caz contrar pot apărea erori de text.
- Marea majoritate a stațiilor TV transmit și serviciul Text. Pentru informații cu privire la utilizarea acestui serviciu, selectați pagina de index.
- Atunci când în partea de jos a paginii apar patru articole colorate, înseamnă că este disponibil serviciul Fastext. Fastext vă permite accesarea rapidă și facilă a paginilor. Apăsați tasta de culoarea corespunzătoare, pentru a accesa pagina respectivă.

## „Înghetarea” imaginii (Picture Freeze)

„Înghetarea” pe ecran a unei imagini TV (de ex. pentru a vă nota un număr de telefon sau o rețetă).

- 1 Apăsați  de la telecomandă.
- 2 Apăsați /// pentru ajustarea poziției ferestrei.
- 3 Apăsați  pentru eliminarea ferestrei.
- 4 Apăsați din nou  pentru a reveni la modul TV normal.

## Schimbarea manuală a raportului de aspect al imaginii, pentru concordanță cu transmisia

Apăsați  pentru afișarea raportului curent de aspect al imaginii.

Apăsați repetat  pentru a selecta Smart, 4:3, Wide, Zoom, sau 14:9.

### Smart\*



Afișarea unei transmisii convenționale în raport 4:3 ca o imitație a efectului de ecran lat „wide screen”. Imaginea în format 4:3 este trunchiată pentru a umple ecranul.

### 4:3



Afișarea unei transmisii convenționale în raport 4:3 (pentru televizoare care nu au ecran lat) în proporția corectă.

### Wide



Afișarea la proporțiile corecte a unei transmisii pentru ecran lat (16:9)

### Zoom\*



Afișarea unei transmisii în format cinematic (format „letter box”) în proporțiile normale.

### 14:9\*



Afișarea la proporțiile corecte a unei transmisii în format 14:9. Prin urmare, pe părțile laterale ale ecranului vor apărea două benzi negre care mărginesc imaginea.

\* Părțile de sus și de jos ale imaginii originale pot fi trunchiate.

## Sfaturi utile

- Alternativ, puteți seta „Auto Format” pe „On”. Dacă stația de emisie transmite informații referitoare la format, televizorul va selecta automat modul optim care corespunde transmisiei (pag. 24).
- Puteți ajusta poziția imaginii atunci când selectați Smart (50Hz), 14:9, sau Zoom. Apăsați / pentru mișcare în sus sau în jos (de ex. pentru a putea citi subtitrurile).
- Anumite caractere și/sau litere din partea de sus sau de jos a imaginii este posibil să nu fie vizibile în modul Smart. În acest caz, puteți selecta „Vertical Size” utilizând meniul „Screen”, pentru ajustarea dimensiunii pe verticală, pentru ca acestea să devină vizibile.
- Selectați „Smart” sau „Zoom” pentru ajustarea pentru imagini sursă 720p sau 1080i, cu porțiunile de margine eliminate.

## Utilizarea meniului TOOLS

Apăsați TOOLS pentru afișarea următoarelor opțiuni atunci când vizionați un program TV

Opțiuni	Descriere
Power Saving	A se vedea pag.26
Setarea subtitrurilor (numai în mod digital)	A se vedea pag.32
Digital Favourites (numai în mod digital)	A se vedea pag.17
Mod imagine (Picture Mode)	A se vedea pag.20
Mod sunet (Sound Mode)	A se vedea pag.22
Auto Clock Set (numai în mod analogic)	Permite comutarea pe mod digital și pentru obținerea orei.
Sleep Timer	A se vedea pag.25
 Volume	Ajustarea nivelului sonor în căștile audio.

# Verificarea ghidului electronic de programe digitale, EPG (Digital Electronic Programme Guide) **DVB** \*

ALL Categories	Fri 4 Nov 15:39				
	Today	15:30	16:00	16:30	17:00
001 BBC ONE	Lacy T...	Pinky...	The S...	Beal Brush	Blue PM...
002 BBC TWO	International Bowls	Ready Steady Go...	Th...		
003 ITV1	Pea...	Disney's T...	Harry Hills	The Paul...	
004 Channel 4	Countdown	Deal Or No Deal	Richard &...		
005 five	Death in Small Doses				
006 ITV2	The Bl...	Trisha	Sally Jessy...		
007 BBC THREE	This is BBC THREE				
009 Teletext	No Event Information				
010 BBC FOUR	This is BBC FOUR				
011 Sky Travel	Undercover...	Luton Airp...	Entertainment	Live At Pl...	
012 UKTV History	Children of...	Secret Agent	Samspow...		
013 More 4	ER	Sunny On Up	The Rolyer		

Select: [Icons] Action List: +/- 1day on/off: [Icons]

- 1 În modul digital, apăsați  pentru afișarea EPG (Digital Electronic Programme Guide).
- 2 Efectuați operațiunea dorită din tabelul următor.

## Notă

Informațiile referitoare la programe vor fi afișate numai dacă stația transmite aceste informații.

## EPG (Digital Electronic Programme Guide)

\* Această funcție nu este disponibilă în unele țări.

Pentru...	Procedați astfel
Dezactivarea EPG	Apăsați  .
Deplasare prin EPG	Apăsați  /  /  /  .
Vizionarea programului curent	Apăsați  în timp ce este selectat programul curent.
Sortarea după categorii informațiile referitoare la programe – Category list	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Apăsați tasta de culoare albastră.</li> <li>2 Apăsați  /  /  /  pentru a selecta o categorie. Numele categoriei este afișat pe lateral. Categoriile disponibile includ: „Favourite”: Conține toate canalele care au fost memorate în lista programelor favorite, Favourite (pag. 17) „All categories” (Toate categoriile): Conține toate canalele disponibile. „News”: Conține toate canalele de știri.</li> <li>3 Apăsați .</li> </ol> <p>Ghidul de programe digitale, EPG (Digital Electronic Programme Guide) afișează acum numai programele curente din categoria selectată.</p>

## Setarea pentru înregistrare a unui program – Timer REC

- 1 Apăsați  /  /  /  pentru a selecta viitorul program pe care doriți să îl înregistrați.
- 2 Apăsați .
- 3 Apăsați  /  pentru a selecta „Timer REC”.
- 4 Apăsați  pentru a seta timerul televizorului și VCR-ului.  
Apare un simbol  pentru acea informație a programului. Se aprinde indicatorul  de pe TV (în partea din față)

## Note

- Puteți seta Timer recording-ul VCR-ului de la TV, numai în cazul videorecorderelor compatibile Smartlink. Dacă VCR-ul dumneavoastră nu este Smartlink compatibil, va apărea un mesaj care vă reamintește faptul că trebuie setat timerul VCR-ului.
- Odată ce a început înregistrarea, puteți comuta televizorul în modul standby, dar nu deconectați complet televizorul, deoarece înregistrarea poate fi anulată.
- Dacă a fost selectată o restricționare referitoare la vârsta minimă de vizionare, pe ecran apare un mesaj prin care vi se solicită codul pin. Pentru detalii consultați „Parental Lock” de la pag.32.

Pentru...	Procedați astfel
A seta programul care va fi afișat automat pe ecran la pornire - Reminder	<p><b>1</b> Apăsați /// pentru a selecta viitorul program care doriți să fie afișat.</p> <p><b>2</b> Apăsați .</p> <p><b>3</b> Apăsați / pentru a selecta „Reminder”.</p> <p><b>4</b> Apăsați  pentru afișarea automată a programelor selectate când pornesc programele. Apare un simbol  pentru acea informație a programului.</p> <p><b>Notă</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• În cazul comutării în mod standby, televizorul va porni automat atunci când se apropie momentul începerii programului.</li> </ul>
Setarea orei și a datei unui program pe care doriți să îl înregistrați – Manual Timer REC	<p><b>1</b> Apăsați .</p> <p><b>2</b> Apăsați / pentru a selecta „Manual Timer REC”, apoi apăsați .</p> <p><b>3</b> Apăsați / pentru a selecta data, apoi apăsați .</p> <p><b>4</b> Setati momentul de pornire și de oprire în același mod ca la pasul 3.</p> <p><b>5</b> Apăsați / pentru a selecta canalul, apoi apăsați  pentru setarea timerului TV și a celui VCR. Apare un simbol  pentru acea informație a programului. Se aprinde indicatorul  de pe TV (în partea din față).</p> <p><b>Note</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puteți seta Timer recording-ul VCR-ului de la TV, numai în cazul videorecorderelor compatibile Smartlink. Dacă VCR-ul dumneavoastră nu este Smartlink compatibil, va apărea un mesaj care vă reamintește faptul că trebuie setat timerul VCR-ului.</li> <li>• Odată ce a început înregistrarea, puteți comuta televizorul în mod standby, dar nu deconectați complet televizorul, deoarece înregistrarea poate fi anulată.</li> <li>• Dacă a fost selectată o restricționare referitoare la vârsta minimă de vizionare, pe ecran apare un mesaj prin care vi se solicită codul PIN. Pentru detalii consultați „Parental Lock” de la pag.32.</li> </ul>
Anularea unei înregistrări/reminder – Timer list	<p><b>1</b> Apăsați .</p> <p><b>2</b> Apăsați / pentru a selecta „Timer list”.</p> <p><b>3</b> Apăsați / pentru a selecta programul pe care doriți să îl anulați, apoi apăsați .</p> <p>Apare un mesaj prin care vi se solicită să confirmați anularea programului.</p> <p><b>4</b> Apăsați  pentru a selecta „Yes”, apoi apăsați  pentru confirmare</p>

### Sfat util

Puteți afișa de asemenea EPG (Digital Electronic Programme Guide) prin selectarea „Digital EPG” în „MENU” (pag.19).

## Utilizarea listei Favourite DV3\*



Lista Favourite

\* Această funcție nu este disponibilă în unele țări.

Caracteristica „Favourite” vă permite să selectați programe dintr-o listă de până la 8 canale specificate de dumneavoastră. Pentru afișarea listei Favourite, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag.19).

Pentru...	Procedați astfel
Crearea listei Favourite pentru prima oară.	Apare un mesaj care vă întrebă dacă doriți să adăugați canale pe lista Favourite atunci când selectați „Digital Favourites” în „MENU” pentru prima oară. <ol style="list-style-type: none"><li>1 Apăsăți ⊕ pentru a selecta „Yes”.</li><li>2 Apăsăți ↕/↔ pentru a selecta canalul pe care doriți să îl adăugați. În cazul în care cunoașteți numărul canalului, puteți utiliza tastele cu cifre pentru a selecta direct un canal.</li><li>3 Apăsăți ⊕. Canalele care sunt memorate în lista Favourite sunt indicate printr-un simbol ♥.</li></ol>
Dezactivarea listei Favourite	Apăsăți RETURN
Afișarea pe scurt a unor detalii referitoare la programul curent.	Apăsăți ⊕ în timpul selectării unui canal. Apăsăți din nou pentru dezactivare.
Vizionarea unui program	Apăsăți ⊕ în timp ce este selectat un program.
Adăugarea sau eliminarea unor canale din lista Favourite	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Apăsăți tasta de culoare albastră. Canalele memorate în lista Favourite sunt indicate printr-un simbol ♥</li><li>2 Apăsăți ↕/↔ pentru a selecta canalul pe care doriți să îl adăugați sau să îl eliminați. Dacă sunt mai mult de cinci canale în listă, apăsați tasta de culoare verde pentru următoarele cinci canale, sau apăsați tasta de culoare roșie pentru anterioarele cinci canale. În cazul în care cunoașteți numărul canalului, puteți utiliza tastele cu cifre pentru a selecta direct un canal.</li><li>3 Apăsăți ⊕.</li><li>4 Apăsăți tasta de culoare albastră pentru a reveni la lista Favourite.</li></ol>
Eliminarea tuturor canalelor din lista Favourite	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Apăsăți tasta de culoare albastră.</li><li>2 Apăsăți tasta de culoare galbenă. Apare un mesaj prin care vi se solicită să confirmați faptul că doriți să ștergeți toate canalele din lista Favourite.</li><li>3 Apăsăți ↵ pentru a selecta „Yes”, apoi apăsați ⊕ pentru confirmare.</li></ol>

## Vizionarea imaginilor de la echipamentul conectat

Porniți funcționarea echipamentului conectat, apoi efectuați una dintre următoarele operațiuni.

### Pentru echipamente conectate la mufa scart, printr-un cablu scart cu 21 pini

Porniți redarea de pe echipamentul conectat.

Pe ecran apare imaginea de la echipamentul conectat.

### Pentru un VCR cu acord automat (pag.6)

În modul analogic apăsați PROG+/-, sau tastele cu cifre, pentru a selecta canalul video.

### Pentru alte echipamente conectate

Apăsați repetat / până când apare pe ecran simbolul de intrare corect (a se vedea mai jos).

#### AV1/ AV1, AV2/ AV2:

Semnal de intrare Audio/video sau RGB prin mufa scart  1 sau 2.  apare numai dacă a fost conectată o sursă RGB.

#### AV3:

Semnal de intrare Component video, prin mufele Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>  3 și semnal audio de intrare prin mufele L, R  3.

#### AV4/ AV5:

Semnalul digital audio/video intră prin mufa HDMI 4/5. Semnalul audio de intrare este analogic numai dacă echipamentul a fost conectat utilizând mufa de ieșire DVI și audio.

#### AV6/S AV6:

Semnal de intrare video prin mufa video  6 și semnal de intrare audio prin mufele audio L (MONO), R  6.  apare numai dacă echipamentul este conectat la mufa S video  6 în loc de mufa video  6, iar semnalul de intrare S video intră pe pa mufa S video  6.

## Operațiuni suplimentare

Pentru...	Procedați astfel
Revenirea la funcționarea TV normală	Apăsați DIGITAL sau ANALOG.
Accesarea tabelului cu indexul semnalelor de intrare	Apăsați  . (Apoi, numai în mod analogic, apăsați  ). Pentru a selecta o sursă de intrare, apăsați  ,  , apoi apăsați  .

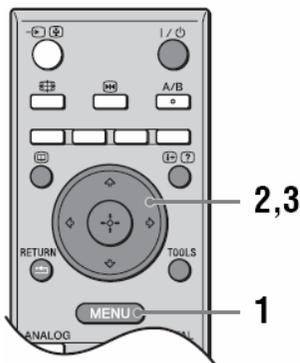
## Utilizarea meniului TOOLS

Apăsați TOOLS pentru afișarea următoarelor opțiuni atunci când vizionați imagini de la echipamentul conectat, altul decât un PC.

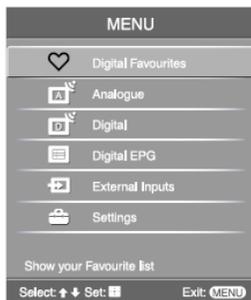
Opțiuni	Descriere
Power Saving	A se vedea pag.26
Mod imagine (Picture Mode)	A se vedea pag.20
Mod sunet (Sound Mode)	A se vedea pag.22
Auto Clock Set (numai în mod analogic)	Permite comutarea pe mod digital pentru obținerea orei.
Sleep Timer	A se vedea pag.25
 Volume	Ajustarea nivelului sonor în căștile audio.

## Navigarea prin meniuri

„MENU” vă permite să vă bucurați de facilități variate ale acestui televizor. Puteți selecta cu ușurință de la telecomandă canalele TV sau intrări externe. De asemenea setările televizorului pot fi ușor schimbate utilizând „MENU”.



1 Apăsați MENU pentru afișarea meniului.



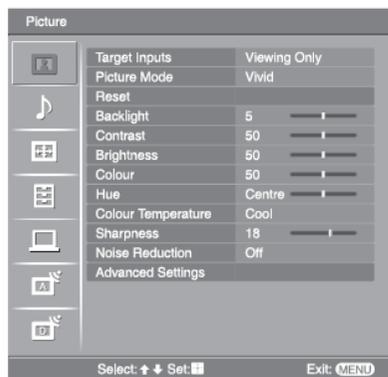
2 Apăsați / pentru a selecta o opțiune

3 Apăsați pentru a confirma opțiunea selectată.

Pentru a ieși din meniu, apăsați MENU.

Meniu	Descriere
	Digital Favourites (numai în regiunile cu transmisiile digitale) Lansează lista Favourite. Pentru detalii referitoare la setări, a se vedea pag.17.
	Analogue (numai în regiunile cu transmisiile digitale) Revenirea la ultimul program analogic vizionat.
	Digital (numai în regiunile cu transmisiile digitale) Revenirea la ultimul program digital vizionat.
	Digital EPG (numai în regiunile cu transmisiile digitale) Lansează EPG (Digital Electronic Programme Guide). Pentru detalii referitoare la setări, a se vedea pag.15.
	External Inputs (Intrări externe) Selectarea echipamentului conectat la TV. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru vizionarea intrării externe dorite, selectați sursa de intrare, apoi apăsați .</li> <li>• Pentru asignarea unei etichete pentru o intrare externă, a se vedea pag.25.</li> </ul>
	Settings (Setări) Deschidere meniului de setări Settings cu afișare pe ecran, unde pot fi efectuate marea majoritate a setărilor avansate și a reglajelor. Selectați o iconiță de meniu, selectați o opțiune și faceți schimbarea dorită sau reglajul, utilizând  /  /  / .

# Meniul de ajustare a imaginii, Picture



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Picture. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 19).

## Target Inputs

Selectați pentru a aplica setările din meniul Picture fie tuturor intrărilor, fie numai intrării curente vizionate.

„All”: aplică setările tuturor intrărilor.

„Viewing only”: aplică setările numai intrării curente.

## Picture Mode

Selectarea modului imagine

„Vivid”: pentru imagini cu contrast și contururi accentuate.

„Standard”: pentru imagini standard. Recomandare pentru utilizare acasă.

„Custom”: vă permite să memorați setările preferate

## Reset

Resetarea la valorile stabilite din fabrică a tuturor setărilor, cu excepția „Picture Mode” și „Target Inputs”.

## Backlight

Ajustarea strălucirii iluminării de fond (backlight)

### Sfat util

„Backlight” nu este disponibilă atunci când setați „Power Saving” pe „High” (pag.26).

## Contrast

Mărirea sau micșorarea contrastului imaginii.

## Brightness

Mărirea sau micșorarea strălucirii imaginii.

## Colour

Creșterea sau descreșterea intensității culorilor.

## Hue

Creșterea sau descreșterea tonurilor de verde.

### Sfat util

„Hue” poate fi ajustat numai în cazul semnalelor color NTSC (de ex, casete video VHS din SUA).

## Colour Temperature

Ajustarea gradului de alb al imaginii.

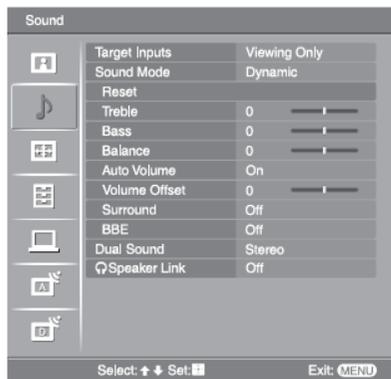
- „Cool”: albul capătă o tentă albastruie.
- „Neutral”: albul capătă o tentă neutră.
- „Warm1”/„Warm2”: albul capătă o tentă roșiatică. „Warm2” are o tentă roșiatică mai pronunțată decât „Warm1”.

### Sfat util

„Warm1” și „Warm2” pot fi selectate numai atunci când setați „Picture Mode” pe „Custom”.

<b>Sharpness</b>	Accentuarea sau slăbirea conturilor imaginii.
<b>Noise Reduction</b>	<p>Reducerea zgomotului care apare pe imagine (imagine cu „purici”) în cazul unui semnal slab ca intensitate.</p> <p>„Auto”: reducerea automată a zgomotului din imagine</p> <p>„High”/„Medium”/„Low”: modifică efectul de reducere a zgomotului.</p> <p>„Off”: Dezactivarea caracteristicii Noise Reduction.</p>
<b>Advanced Settings</b>	<p>Personalizarea detaliată a funcției Picture. Atunci când setați „Picture Mode” pe „Custom”, puteți seta/modifica aceste setări.</p> <p>„Reset”: Resetarea la valorile stabilite din fabrică ale tuturor setărilor avansate.</p> <p>„Black Corrector”: Accentuarea zonelor de negru ale imaginii, pentru contrast mai puternic.</p> <p>„Adv. Contrast Enhancer”: Ajustarea automată a „Backlight” și „Contrast” la cele mai adecvate setări luând în considerare strălucirea ecranului. Această setare este eficientă în special în cazul scenelor cu imagini întunecate. Va crește diferența de contrast a scenelor cu imagini întunecate.</p> <p>„Gamma”: Ajustarea echilibrului dintre zonele strălucitoare și cele întunecate ale imaginii.</p> <p>„Clear White”: Accentuarea culorilor albe.</p> <p>„Live Colour”: Culorile devin mai vii iar reproducerea tonurilor pieii este curată.</p> <p><b>Sfat util</b></p> <p>Această funcție este disponibilă numai atunci când „Colour Space” este setat pe „Wide”.</p> <p>„Colour Space”: schimbarea gamei de culori</p> <p>„MPEG Noise Reduction”: reduce zgomotul de pe imagine al imaginilor video comprimate MPEG (numai în mod digital).</p>

# Meniul de ajustare a sunetului, Sound



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Sound. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 19).

## Target Inputs

Selectați pentru a aplica setările din meniul Sound fie tuturor intrărilor, fie numai intrării curente vizionate.

„All”: aplică setările tuturor intrărilor.

„Viewing only”: aplică setările numai intrării curente.

## Sound Mode

Selectarea modului sonor

„Dynamic”: Intensificarea frecvențelor înalte și a celor joase (bașii).

„Standard”: Pentru sunet standard. Recomandat pentru utilizare acasă.

„Custom”: Răspuns plat. Permite de asemenea memorarea setărilor preferate.

## Reset

Resetarea la valorile din fabrică a tuturor setărilor de sunet, cu excepția „Sound Mode”, „Dual Sound” și „Speaker Link”.

## Treble

Ajustarea sunetelor de frecvențe înalte.

## Bass

Ajustarea sunetelor de frecvențe joase (bașii)

## Balance

Echilibrarea sonoră stânga-dreapta

## Auto Volume

Menținerea unui nivel constant al volumului sonor, chiar dacă apar salturi ale nivelului sonor (de ex. momentele de publicitate au tendința să se audă mai tare decât programele normale)

## Volume Offset

Ajustarea nivelului sonor al intrării curente prin comparație cu alte intrări, atunci când „Target Input” este setat pe „Viewing Only”.

## Surround

Selectarea modului surround.

„TruSurround XT”: pentru sunet surround (numai pentru programe stereo).

„Simulated Stereo”: adăugarea unui efect „surround-like” (ca și cum ar fi surround) programelor mono.

„Off”: Pentru recepție normală stereo sau mono.

## BBE

Conferă sunetului mai mult impact prin compensarea efectului de fază în difuzoare, utilizând „BBE High Definition Sound System”.

## Dual Sound

Selectarea sunetului de la boxe audio pentru o transmisie stereofonică sau bilingvă.

„Stereo”, „Mono”: pentru o transmisie stereofonică.

„A”/„B”/„Mono”: pentru o transmisie bilingvă, selectați „A” pentru canalul de sunet 1, „B” pentru canalul de sunet 2, sau „Mono” pentru un canal monofonic, dacă acesta există.

### Sfat util

Dacă selectați un alt echipament conectat la TV, setați „Dual Sound” pe „Stereo”, „A”, sau „B”.

---

## Speaker Link

(legătura între difuzoare și căști)

Comutarea activării/dezactivării difuzoarelor interne ale televizorului atunci când sunt conectate căștile audio.

„On”: Sunetul se aude numai prin căști.

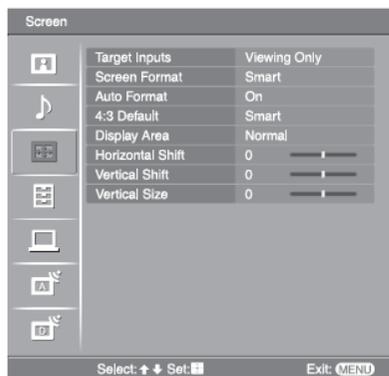
„Off”: Sunetul se aude atât prin difuzoarele televizorului, cât și prin căști.

---

### Sfat util

Opțiunile „Treble”, „Bass”, „Balance”, „Auto Volume”, „Surround” și „BBE” nu pot fi utilizate pentru căștile audio și mufele de ieșire audio.

# Meniu Screen



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Screen. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 19).

## Target Inputs

Selectați pentru a aplica setările din meniul Screen fie tuturor intrărilor, fie numai intrării curente vizionate.

„All”: aplică setările tuturor intrărilor.

„Viewing only”: aplică setările numai intrării curente.

## Screen Format

Pentru detalii referitoare la schimbarea raportului de aspect al imaginii (formatul de afișare pe ecran) , a se vedea „Schimbarea manuală a raportului de aspect al imaginii afișate pe ecran pentru adaptarea cu transmisia” (pag.14)

## Auto Format

Schimbarea automată a raportului de aspect al imaginii afișate pe ecran. Pentru păstrarea setărilor dumneavoastră, selectați „Off”.

### Sfaturi utile

- Chiar dacă ați selectat „On” sau „Off” în „Auto Format”, puteți modifica oricând formatul imaginii de pe ecran, apăsând repetat tasta .
- „Auto Format” este disponibil numai pentru semnale PAL și SECAM.

## 4:3 Default

Selectarea raportului de aspect standard pentru utilizare cu transmisii în raport de aspect 4:3.

„Smart”: Afișarea transmisiilor convenționale 4:3 cu o imitație de efect „wide screen”.

„4:3”: Afișarea la proporțiile corecte a transmisiilor convenționale în raport 4:3.

„Off”: Menținerea setărilor „Screen Format” curente atunci când se schimbă canalul sau intrarea.

### Sfat util

Această opțiune este disponibilă numai dacă „Auto Format” este setat pe „On”.

## Display Area

Ajustarea zonei de pe ecran pe care este afișată imaginea.

„Full Pixel”: Afișarea imaginii pentru surse 1080i sau 1080p la mărimea originală atunci când părți ale imaginii sunt tăiate.

„Normal”: Afișarea imaginii la mărimea originală.

„-1”/-2”: Lărgirea imaginii pentru a ascunde marginile imaginii.

## Horizontal Shift

Ajustarea poziției pe orizontală a imaginii, pentru fiecare raport de aspect.

## Vertical Shift

Ajustarea poziției pe verticală a imaginii atunci când raportul de aspect al imaginii afișate pe ecran este setat pe „Smart” (50Hz), „Zoom”, sau „14:9”.

## Vertical Size

Ajustarea dimensiunii pe verticală a imaginii afișate, atunci când raportul de aspect este setat pe „Smart”, „Zoom”, sau „14:9”.

# Meniul Set Up



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Set-up. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 19).

## Auto Start-up

Pornește „first time operation menu” (meniul la prima punere în funcțiune) pentru a selecta limba și țara/regiunea și pentru a realiza acordul pe frecvențele tuturor canalelor digitale și analogice disponibile. În mod uzual această operațiune nu este necesară, deoarece limba și țara/regiunea ar fi trebuit să fi fost selectate, iar acordul pe canale să fi fost deja realizat atunci când televizorul a fost instalat prima oară (pag. 5, 6). Totuși, această opțiune vă permite repetarea acestui proces (de ex. să refaceți acordul dacă schimbați locuința, sau atunci când căutați noi canale ale unor stații de transmisie nou lansate)

## Language

Selectarea limbii în care vor fi afișate meniurile

## AV Preset

Atribue un nume oricărui echipament conectat la mufele laterale sau de la spate. Numele va fi afișat pentru scurt timp pe ecran atunci când este selectat echipamentul. Puteți sări peste o sursă de intrare la care nu este conectat nici un echipament.

**1** Apăsați pentru a selecta sursa de intrare dorită, apoi apăsați .

**2** Apăsați pentru a selecta una dintre opțiunile de mai jos, apoi apăsați .

Etichetele pentru echipamente: Utilizați una dintre etichetele presetate pentru a atribui un nume echipamentului conectat.

„Edit”: crearea propriei dumneavoastră etichete. Urmați pașii 2...4 de la „Programme Labels” (pag.28).

„Skip”: Omite o sursă de intrare care nu este conectată la nici un echipament atunci când apăsați pentru a selecta sursa de intrare.

## Auto S Video

Selectarea semnalului de intrare de la mufele S video atunci când ambele mufe și sunt conectate.

## Timer Settings

Setarea timerului pentru pornirea/oprirea funcționării televizorului.

### Sleep Timer

Setarea unei perioade de timp după care televizorul se oprește automat și trece în standby.

Atunci când Sleep Timer-ul este activat, indicatorul (Timer) de pe partea frontală a TV se aprinde în culoarea portocalie.

### Sfaturi utile

- Dacă opriți funcționarea televizorului și apoi îl reporniți, „Sleep Timer” este resetat pe „Off”.
- Cu un minut înainte de trecerea televizorului în standby, pe ecran apare mesajul „TV will soon turn off by Sleep Timer” (Funcționarea televizorului va fi oprită curând de către Sleep Timer).

	<p><b>On Timer</b>  Setarea timerului pentru pornirea funcționării televizorului din standby.  „Day”: Selectarea zilei când doriți să activați On Timer-ul  „Time”: Setarea momentului de pornire a televizorului.  „Duration” Selectarea duratei de timp după care televizorul comută automat în mod standby.  „Volume Set-up”: Setarea volumului sonor pentru momentul în care timerul pune televizorul în funcțiune.</p> <p><b>Clock Set</b>  Permite ajustarea manuală a ceasului. Atunci când televizorul recepționează canale digitale, ceasul nu poate fi ajustat manual deoarece este setat pe codul de timp al semnalului transmis.</p>
<b>Power Saving</b>	Setarea modului Power Saving, pentru reducerea consumului de energie electrică a televizorului. Atunci când este selectat „Picture Off”, imaginea este deconectată iar indicatorul  (Picture Off) de pe TV (partea frontală) se aprinde în culoarea verde. Sunetul rămâne neschimbat.
<b>Light Sensor</b>	Optimizarea automată a setărilor pentru imagine în concordanță cu lumina ambiantă a camerei.
<b>AV2 Output</b>	Setarea ieșirii unui semnal pe la mufa etichetată  2 de la spatele televizorului. În cazul în care conectați un VCR la mufa  2, veți putea face apoi înregistrări de la echipamentele conectate la alte mufe ale televizorului „TV”: Redarea la ieșire a unei transmisii TV „AV1”: Ieșirea semnalelor de la echipamentul conectat la mufa  1. „AV6”: Ieșirea semnalelor de la echipamentul conectat la mufa  6 „Auto”: Redarea la ieșire a ceea ce se vede pe ecran (cu excepția semnalelor de la mufele  3, HDMI IN 4, HDMI IN 5 și PC  ).
<b>Quiet Power On</b>	Setează controlul de volum sonor pe nivel mic la pornirea televizorului, creșterea nivelului fiind graduală, până la nivelul presetat.
<b>Speaker</b>	Comutarea activării/dezactivării difuzoarelor interne ale televizorului. „On”: Difuzoarele televizorului sunt activate, pentru a permite ascultarea sunetului prin difuzoare. „Off”: Difuzoarele televizorului sunt deconectate; sunetul de la televizor poate fi ascultat numai prin echipamentul audio extern conectat la televizor pe la mufele de ieșire audio.
<b>Colour System</b>	Selectarea sistemului color („Auto”, „PAL”, „SECAM”, „NTSC3.58”, „NTSC4.43”, sau „PAL60”) în conformitate cu semnalul de intrare de la sursa de intrare.
<b>Product Information</b>	Afișarea informațiilor despre televizorul dumneavoastră.
<b>All Reset</b>	Resetarea tuturor setărilor la valorile stabilite din fabrică și afișarea apoi a ecranului Auto Start-up.

# Meniul PC Settings



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul PC Settings. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 19).

---

## Screen Format

Selectarea modului de afișare pe ecran a semnalului de intrare de la PC.

„Normal”: Afișarea imaginii în formatul ei original.

„Full 1”: Lărgirea imaginii pentru a umple aria afișată, păstrând raportul de aspect original orizontală-pe-verticală.

„Full 2”: Lărgirea imaginii pentru a umple suprafața de afișare.

---

## Reset

Resetarea la valorile stabilite din fabrică a tuturor setărilor pentru PC, cu excepția „Screen Format” și „Power Management”.

---

## Auto Adjustment

Ajustarea automată a poziției de afișare și a fazei imaginii atunci când televizorul recepționează un semnal de intrare de la un PC.

### Sfat util

„Auto Adjustment” este posibil să nu funcționeze corespunzător cu anumite semnale de intrare. În asemenea cazuri ajustați manual „Phase”, „Pitch”, „Horizontal Shift” și „Vertical Shift”.

---

## Phase

Ajustarea fazei atunci când ecranul pâlpâie.

---

## Pitch

Ajustarea „pitch”-urilor atunci când pe imagine apar linii verticale nedorite.

---

## Horizontal Shift

Ajustarea poziției pe orizontală a imaginii, pentru fiecare format al ecranului.

---

## Vertical Shift

Ajustarea poziției pe verticală a imaginii, pentru fiecare format al ecranului.

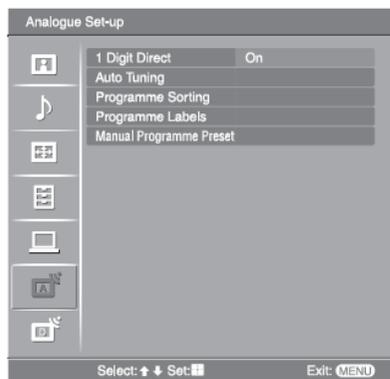
---

## Power Management

Comutarea televizorului în mod standby dacă nu este recepționat nici un semnal timp de 30 de secunde.

---

# Meniul Analogue Set-up (numai în mod analogic)



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Analogue Set-up. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 19).

## 1 Digit Direct

Atunci când „1 Digit Direct” este setat pe „On”, puteți selecta un canal analogic utilizând o tastă numerică (0...9) de la telecomandă, pentru un număr presetat .

### Notă

Atunci când „1 Digit Direct” este setat pe „On”, nu puteți selecta canale cu număr mai mare sau egal cu 10 introducând de la telecomandă două cifre.

## Auto Tuning

Efectuarea acordului pe toate canalele analogice disponibile. În mod normal, această operațiune nu este necesară, deoarece acordul pe canale a fost deja realizat la prima instalare a televizorului (pag. 5, 6). Totuși, această opțiune vă permite repetarea acestui proces (de ex. să refaceți acordul dacă schimbați locuința, sau să căutați noi canale lansate recent)

## Programme Sorting

Schimbarea ordinii în care au fost memorate canalele analogice.

- 1 Apăsați pentru a selecta canalul pe care doriți să îl mutați la o nouă poziție, apoi apăsați .
- 2 Apăsați pentru a selecta noua poziție pentru canalul dumneavoastră, apoi apăsați .

## Programme Labels

Atribuirea unui nume ales de dumneavoastră, format din cinci litere sau cifre. Numele va fi afișat pentru scurt timp pe ecran atunci când este selectat canalul respectiv. (Numele pentru canale sunt în mod normal preluate automat din Analogue Text (dacă acesta este disponibil).)

- 1 Apăsați pentru a selecta canalul căruia doriți să-i dați un nume, apoi apăsați .
- 2 Apăsați pentru a selecta litera sau cifra dorită („\_” pentru spațiu gol), apoi apăsați .

### Dacă ați introdus greșit un caracter

Apăsați pentru a selecta caracterul eronat. Apoi apăsați pentru a selecta caracterul corect.

### Pentru a șterge toate caracterele

Selecționați „Reset”, apoi apăsați .

- 3 Repetați procedura de la pasul 2 până când numele este complet.
- 4 Selecționați „OK”, apoi apăsați .

Înainte de a selecta „Label”/”AFT”/”Audio Filter”/”Skip”/”Decoder”, apăsați PROG+/- pentru a selecta numărul programului cu canalul. Nu puteți selecta un număr de program care a fost setat să fie sărit („skip”) (pag.30)

### **Program/System/Channel**

- 1** Apăsați / pentru a selecta „Programme”, apoi apăsați .
- 2** Apăsați / pentru a selecta numărul programului pe care doriți să faceți acordul manual (dacă faceți acord pe VCR, selectați canalul 00), apoi apăsați RETURN.
- 3** Apăsați / pentru a selecta „System”, apoi apăsați .
- 4** Apăsați / pentru a selecta unul din sistemele de transmisie TV, apoi apăsați   
B/G: pentru țările/regiunile din Europa de Vest.  
D/K: pentru țările/regiunile din Europa de Est.  
L: pentru Franța  
I: pentru Marea Britanie
- 5** Apăsați / pentru a selecta „Channel”, apoi apăsați .
- 6** Apăsați / pentru a selecta „S” (pentru canale prin cablu), sau „C” (pentru canale terestre), apoi apăsați .
- 7** Faceți acordul canalelor după cum urmează:  
**Dacă nu cunoașteți numărul (frecvența) canalului**  
Apăsați / pentru a căuta următorul canal disponibil. Atunci când a fost găsit un canal, căutarea se va opri. Pentru continuarea căutării, apăsați /.  
**În cazul în care cunoașteți numărul (frecvența) canalului**  
Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce numărul canalului dorit pe care se transmite, sau numărul canalului pentru VCR.
- 8** Apăsați  pentru salt la „Confirm”, apoi apăsați .
- 9** Apăsați  pentru a selecta „OK”, apoi apăsați .

Repeți procedura de mai sus pentru a preseta manual alte canale.

### **Label**

Atribuiți după dorință canalului selectat un nume din până la cinci litere sau cifre. Numele este afișat pentru scurt timp pe ecran atunci când este selectat canalul. Pentru a introduce caractere, urmați pașii 2..4 de la „Programme Labels” (pag.28)

### **AFT**

Efectuarea manuală a acordului fin a frecvenței canalului de la programul selectat, pentru a îmbunătăți calitatea imaginii, în cazul în care considerați că acest lucru este necesar .

Puteți ajusta acordul fin în trepte, în plaja -15...+15. Atunci când este selectat „On”, acordul fin este efectuat automat.

### **Audio Filter**

Îmbunătățirea calității sunetului pentru canale individuale, în cazul apariției de distorsiuni la transmisiile monofonice. Uneori transmisie nestandardizată a unui semnal poate cauza distorsionarea sunetului sau întreruperea cu intermitență a sunetului atunci când sunt vizionate programe monofonice. Dacă sunetul nu este distorsionat, vă recomandăm opțiunea „Off” setată din fabrică.

### **Note**

- Nu puteți recepționa sunet stereo sau dual sound atunci când este selectat „Low” sau „High”.
- „Audio Filter” nu este disponibilă atunci când „System” este setat pe „L”.

### **Skip**

Sunt omise canalele analogice neutilizate atunci când apăsați PROG+/- pentru selectarea programelor (puteți selecta totuși canalele omise dacă utilizați tastele cu cifre).

---

**Skip**

Sunt omise canalele analogice neutilizate atunci când apăsați PROG+/- pentru selectarea programelor (puteți selecta totuși canalele omise dacă utilizați tastele cu cifre).

**Decoder**

Vizionarea și nregistrarea canalului codat selectat, atunci când utilizați un decoder conectat la conectorul scart 1 sau 2, prin VCR.

**Notă**

În funcție de țara/regiunea selectată pentru „Country” (pag.6), această opțiune poate să nu fie disponibilă.

**Confirm**

Salvarea schimbărilor efectuate la setările din „Manual Programme Preset”.

---

# Meniul Digital Set Up DV3



Puteți schimba/seta setările digitale utilizând meniul Digital Set Up. Selectați „Digital Set-up” și apăsați (+) pentru afișarea următoarelor meniuri. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 19).

## Digital Tuning

Afișarea meniului „Digital Tuning”

### Digital Auto Tuning

În mod normal, această operațiune nu este necesară, deoarece acordul canalelor a fost deja realizat la prima instalare a televizorului (pag.6).Totuși, puteți repeta acest proces (de ex. pentru a reface acordul TV după schimbarea locuinței, ori căutarea unor noi canale lansate de curând)

### Programme List Edit

Eliminarea oricăror programe digitale nedorite memorate și schimbarea ordinii canalelor digitale memorate.

**1** Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta canalul pe care doriți să-l eliminați sau doriți să-l mutați pe o nouă poziție.

#### În cazul în care cunoașteți numărul (frecvența) canalului

Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce numărul din trei cifre al canalului dorit pe care se transmite.

**2** Eliminați sau schimbați ordinea canalelor digitale după cum urmează:

#### Pentru eliminarea canalului digital

Apăsați (+). Apare un mesaj care solicită confirmarea ștergerii canalului digital. Apăsați  $\leftarrow$  pentru a selecta „Yes”, apoi apăsați (+).

#### Pentru schimbarea ordinii canalelor digitale

Apăsați  $\rightleftarrows$ , apoi apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta noua poziție a canalului și apăsați  $\leftarrow$ . Repetați procedura de la pașii 1 și 2 pentru mutarea, dacă este necesar, a altor canale.

**3** Apăsați RETURN.

### Digital Manual Tuning

Acordul manual al canalelor digitale.

**1** Apăsați tastele cu cifre pentru a selecta numărul canalului pe care doriți să faceți acordul manual, apoi apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a face acordul pe frecvența canalului.

**2** După ce frecvența canalului a fost găsită, apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta canalul care doriți să fie memorat, apoi apăsați (+).

**3** Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta numărul programului unde doriți să fie memorat noul canal, apoi apăsați (+).

Repetati procedura de mai sus pt. acordul manual al altor canale.

Afișarea pe ecran a meniului „Digital Set-up”.

### Subtitle Setting\*

Afișarea pe ecran a subtitrurilor digitale.

Atunci când este selectat „For Hard of Hearing”, pot fi afișate și unele informații vizuale ajutătoare cu subtitrurile (dacă stația TV transmite astfel de informații).

### Subtitle Language\*

Selectarea limbii de afișare a subtitrurilor..

### Audio Language\*

Selectarea limbii utilizate pentru un program. Unele canale digitale pot transmite un anumit program în mai multe limbi.

### Audio Type\*

Creșterea nivelului sonor atunci când este selectat „For Hard of Hearing”.

### Parental Lock\*

Setarea restricției de vârstă pentru vizionarea programelor. Orice program care depășește vârsta stabilită pentru restricție poate fi vizionat numai dacă se introduce corect codul PIN.

- 1 Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce codul PIN existent.  
Dacă nu ați setat anterior codul PIN, apare un mesaj de informare. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru „PIN code”.
- 2 Apăsați / pentru a selecta restricția de vârstă sau „None” (pentru vizionare fără restricții), apoi apăsați .
- 3 Apăsați RETURN.

### PIN Code\*

Setarea pentru prima oară a codului PIN, sau schimbarea codului PIN.

- 1 Introduceți codul PIN după cum urmează:  
**Dacă anterior ați setat un cod PIN**  
Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce codul PIN existent.  
**Dacă nu ați setat anterior codul PIN**  
Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce codul PIN 9999 presetat din fabrică.
  - 2 Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce noul cod PIN.
  - 3 Atunci când vi se solicită, apăsați tastele cu cifre pentru a introduce din nou noul cod PIN, pentru confirmare.  
Apare un mesaj care vă informează că noul cod PIN a fost acceptat.
- 3 Apăsați RETURN.

### Sfat util

Codul PIN 9999 este acceptat întotdeauna.

### Technical Set-up

Afișarea meniului Technical Set-up.

„Auto Service Update”: permite televizorului să detecteze și să memoreze noi servicii digitale pentru a deveni disponibile.

„Software Download”: permite recepționare automată de către TV a software-ului actualizat, liber, prin antena exterioară (dacă este emis). Sony recomandă ca această opțiune să fie setată pe „On” în permanență. Dacă nu doriți actualizarea acestui software, setați opțiunea pe „Off”.

„System Information”: afișarea versiunii software-ului curent și nivelul semnalului.

„Time Zone”: permite selectarea corectă a orei zonale pentru țara dumneavoastră.

### CA Module Set-up

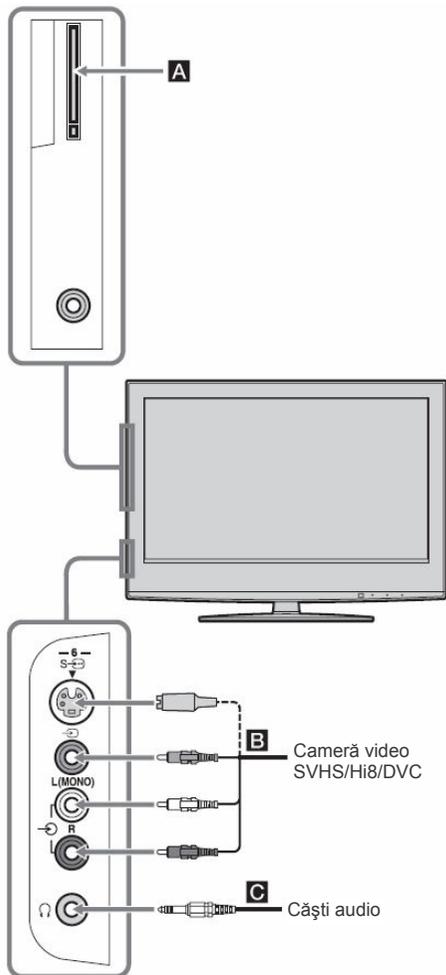
Această opțiune permite accesarea serviciului Pay Per View odată ce obțineți un Conditional Acces Module (CAM) și un card pentru vizionare. A se vedea pag.33 pentru locația mufei  (PCM CIA).

\* Rețineți faptul că este posibil ca această funcție să nu fie disponibilă în unele țări.

### Conectarea echipamentului opțional

Puteți conecta o gamă largă de echipamente opționale la televizorul dumneavoastră. Cablurile de conectare nu sunt livrate cu acest aparat, trebuie procurate separat.

#### Conectarea pe partea laterală a televizorului



#### Pentru a conecta Procedați astfel

**Conditional Access Module (CAM) A** Pentru utilizarea serviciilor Pay Per View. Pentru detalii consultați instrucțiunile de utilizare ale CAM-ului dumneavoastră. Pentru a utiliza CAM-ul, apăsați tasta de ejectare și scoateți cardul fals. Opriți funcționarea TV atunci când introduceți CAM-ul în slotul CAM. Atunci când nu utilizați CAM-ul, vă recomandăm să puneți introduceți cardul fals în slotului CAM.

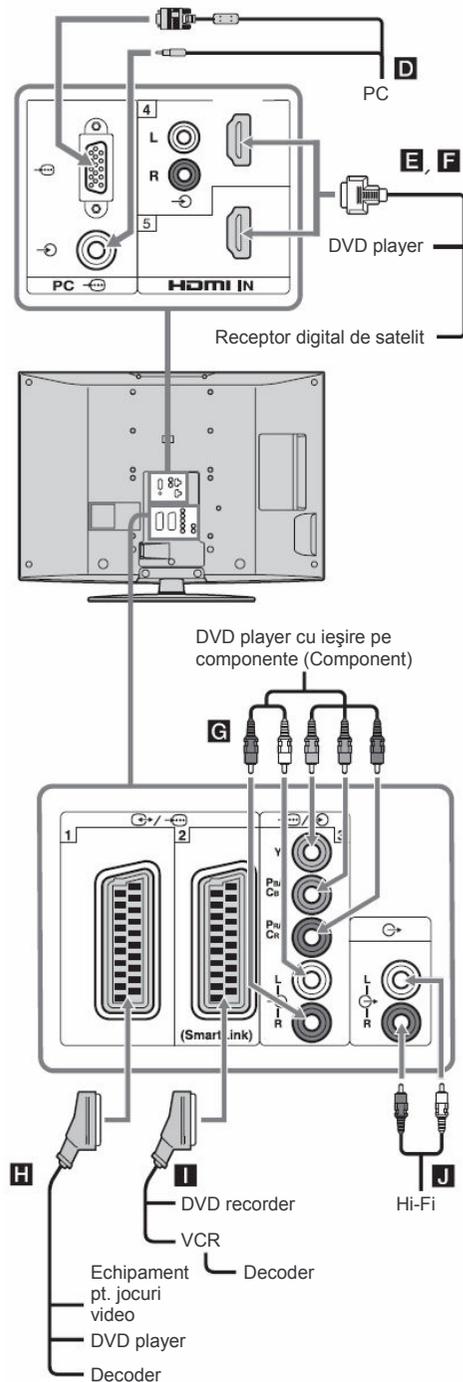
#### Notă

CAM nu este suportat în toate țările. Verificați acest lucru împreună cu dealerul dumneavoastră.

**O cameră video S VHS/Hi8/DVC B** Conectați la mufa S video S-Video sau la mufa video Video și la mufele audio Video și S video S-Video în același timp. În cazul conectării unui echipament mono, conectați la mufa L Video.

**Căștile audio C** Conectați la mufa pt. a asculta sunetul de la TV prin căștile audio.

## Conectarea la mufele situate în spatele televizorului



Pentru a conecta	Procedați astfel
PC <b>D</b>	Conectați la mufele PC  . Este recomandată să utilizați un cablu PC cu ferite.
Receptor digital, sau DVD player <b>E, F</b>	Conectați numai la mufa HDMI IN 4 sau 5, dacă echipamentul are mufă HDMI. Semnalele de intrare video digital și audio sunt de la echipament. Dacă echipamentul are o mufă DVI, conectați mufa DVI la mufa HDMI IN 4 prin intermediul unei interfețe de adaptare DVI-HDMI (nelivrată) și conectați mufele de ieșire audio ale echipamentului la mufele de intrare audio HDMI IN 4.
DVD player cu ieșire component <b>G</b>	Conectați la mufele component și la mufele audio    3.
Echipament pentru jocuri video, DVD player, sau decoder <b>H</b>	Conectați la mufa scart   1. Atunci când conectați decoderul, semnalul codat de la tunerul TV iese către decoder iar semnalul decodat iese din decoder.
DVD recorder sau VCR care suportă SmartLink <b>I</b>	Conectați la mufa scart   2. SmartLink este o legătură directă între TV și VCR/DVD recorder.
Echipament audio Hi-Fi <b>J</b>	Conectați la mufele de ieșire audio  pentru a asculta sunetul de la televizor prin instalația audio Hi-Fi a dumneavoastră

## Utilizarea meniului TOOLS în modul PC input

Apăsați TOOLS pentru afișarea următoarelor opțiuni atunci când vizionați imagini de la PC-ul conectat.

Opțiuni	Descriere
Power Saving	A se vedea pag.26.
Mod imagine (Picture Mode)	A se vedea pag.20.
Mod sunet (Sound Mode)	A se vedea pag.22.
Auto Adjustment	A se vedea pag.27.
Horizontal Shift	A se vedea pag.28.
Vertical Shift	A se vedea pag.27.
Auto Clock Set (numai în mod analogic)	Permite comutarea pe mod digital și obținerea orei.
 Volume	Ajustarea nivelului sonor în căștile audio.

## Specificații

### Unitatea de afișare

Cerințe privind alimentarea:

220-240V~, 50Hz

Dimensiunea imaginii afișate:

KDL-46V2500:

46 inchi (aprox. 116,9cm, măsurat pe diagonală)

KDL-40V2500:

40 inchi (aprox. 101,6cm, măsurat pe diagonală)

KDL-32V2500:

32 inchi (aprox. 80,1cm, măsurat pe diagonală)

Rezoluția ecranului (orizontală x verticală)

1366pixeli x 768linii

Puterea consumată:

KDL-46V2500: 220W

KDL-40V2500: 180W

KDL-32V2500: 145W

Consum în standby: 0,3W

Dimensiuni (l x h x g):

KDL-46V2500:

Aprox. 1126 x 805 x 334mm (cu stand)

Aprox. 1126 x 755 x 116mm (fără stand)

KDL-40V2500:

Aprox. 988 x 716 x 265mm (cu stand)

Aprox. 988 x 664 x 103mm (fără stand)

KDL-32V2500:

Aprox. 792 x 593 x 219mm (cu stand)

Aprox. 792 x 546 x 99mm (fără stand)

Masa:

KDL-46V2500:

Aprox. 34 kg (cu stand)

Aprox. 28 kg (fără stand)

KDL-40V2500:

Aprox. 26 kg (cu stand)

Aprox. 21 kg (fără stand)

KDL-32V2500:

Aprox. 17 kg (cu stand)

Aprox. 15 kg (fără stand)

### Sistem de afișare:

Panou LCD de afișare cu cristale lichide (Liquid

Crystal Display)

### Sistem TV

Analogic: Depinde de țara selectată:

B/G/H, D/K, L, I

Digital: DVB-T

### Sistem color/video:

Analogic: PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4.43 (doar la mufa Video In)

Digital: MPEG-2 MP@ML

### Antene exterioare

Bornă pentru antena VHF/UHF exterioară

### Canale care pot fi recepționate:

Analogic:

VHF: E2 – E12

UHF: E21 – E69

CATV: S1 – S20

HYPER: S21 – S41

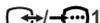
D/K: R1 – R12, R21 – R69

L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

Digital: VHF/UHF

### Mufe



Conector Scart cu 21 pini (standard CENELEC), incluzând intrare audio/video, intrare RGB și ieșire TV audio/video.



Conector Scart cu 21 pini (standard CENELEC), incluzând intrare audio/video, intrare RGB, ieșire audio/video selectabilă și interfață SmartLink.



Formate suportate: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y: 1V<sub>VV</sub>, 75Ω, 0,3V sincro negativ

P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>: 0,7V<sub>VV</sub>, 75Ω

P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>: 0,7V<sub>VV</sub>, 75Ω



Intrare audio (mufe Phono), 500mV<sub>ef</sub>

Impedanța: 47 KΩ

### HDMI IN 4, 5

Video: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Audio: două canale PCM liniar 32, 44.1 și 48kHz, 16, 20 și 24 biți,

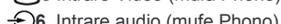
Audio analogic (mufe phono):

500mV<sub>ef</sub>, Impedanța: 47 KΩ (numai

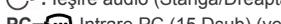
HDMI IN 4)



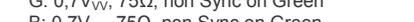
Intrare S video (mini DIN 4 pini)



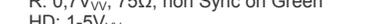
Intrare Video (mufă Phono)



Intrare audio (mufe Phono)



Ieșire audio (Stânga/Dreapta) (mufe phono)



Intrare PC (15 Dsub) (vezi pag.37)

G: 0,7V<sub>VV</sub>, 75Ω, non Sync on Green

B: 0,7V<sub>VV</sub>, 75Ω, non Sync on Green

R: 0,7V<sub>VV</sub>, 75Ω, non Sync on Green

HD: 1-5V<sub>VV</sub>

VD: 1-5V<sub>VV</sub>



Intrare PC audio (minijack)



Mufă-jack pentru căști audio



Slot CAM (Conditional Access Module)

### Puterea audio la ieșire:

10W + 10W

### Accesorii livrate:

Consultați „1: Verificarea accesoriilor furnizate” (pag.4)

### Accesorii opționale:

• Centură de montare pe perete

SU-WL51 (pentru KDL-46V2500/KDL-40V2500)

SU-WL31 (pentru KDL-32V2500)

*Designul și caracteristicile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă*

## Specificații PC Input

Semnale	Rezoluție pe orizontală (pixeli)	Rezoluție pe verticală (linii)	Frecvența de linii (kHz)	Frecvența de cadre (Hz)	Standard
VGA	<b>640</b>	<b>480</b>	<b>31,5KHz</b>	<b>60Hz</b>	<b>VGA</b>
	640	480	37,5KHz	75Hz	VESA
	720	400	31,5KHz	70Hz	VGA-T
SVGA	<b>800</b>	<b>600</b>	<b>37,9KHz</b>	<b>60Hz</b>	<b>VESA Guidelines</b>
	800	600	46,9KHz	75Hz	VESA
XGA	<b>1024</b>	<b>768</b>	<b>48,4KHz</b>	<b>60Hz</b>	<b>VESA Guidelines</b>
	1024	768	56,5KHz	70Hz	VESA
	1024	768	60,0KHz	75Hz	VESA
WXGA	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,4KHz</b>	<b>60Hz</b>	<b>VESA</b>
	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,8KHz</b>	<b>60Hz</b>	<b>VESA</b>
	<b>1360</b>	<b>768</b>	<b>47,7KHz</b>	<b>60Hz</b>	<b>VESA</b>

- Intrarea de PC a acestui televizor nu suportă Sync on Green sau Composite Sync.
- Intrarea de PC a acestui televizor nu suportă semnale întreșesute (interlaced signals).
- Pentru cea mai bună calitate a imaginii este recomandată utilizarea semnalelor de la PC cu frecvența de cadre (frecvența de baleiere pe verticală) de 60Hz (menționate cu caractere îngroșate în tabelul de mai sus). La „plug and play” semnalele cu frecvența de 60 Hz vor fi selectate automat.

# Probleme și remedii

Verificați dacă indicatorul  (standby) se aprinde intermitent în culoarea roșie.

## Dacă se aprinde cu intermitență

Este activată funcția de auto-diagnosticare

1 Măsurați cât timp indicatorul  (standby) se aprinde intermitent și cât timp se oprește din aprinderea intermitentă.

De exemplu, indicatorul clipește timp de două secunde, se stinge timp de o secundă și clipește din nou pentru două secunde.

2 Apăsați  de pe TV (în partea de sus) pentru deconectarea aparatului, scoateți cordonul de alimentare din priză și informați dealerul sau centrul service Sony despre modul de aprindere intermitentă a indicatorului (durată și interval)

## Dacă nu se aprinde cu intermitență

1 Verificați articolele din tabelele de mai jos.

2 Dacă problema persistă încă, contactați un centru service autorizat

## Imaginea

Problema	Soluția
Nu există imagine (ecranul este întunecat) și nici sunet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați conectarea antenei exterioare</li><li>• Introduceți în priză ștecherul cordonului de alimentare al televizorului și apăsați butonul  de pe TV (în partea de sus)</li><li>• Dacă indicatorul de stand-by  este aprins în culoarea roșie, apăsați tasta <b>I</b>/.</li></ul>
Nu se obține imagine sau meniu cu informații referitoare la echipamentul conectat la conectorul scart.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă echipamentul conectat este pornit și apăsați repetat tasta  de la telecomandă, până când pe ecran este afișat simbolul corect referitor la semnalul de intrare.</li><li>• Verificați conexiunea dintre echipamentul opțional și TV.</li></ul>
Imagine cu dubluri	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați conectarea antenei exterioare.</li><li>• Verificați poziția și orientarea antenei exterioare.</li></ul>
Pe ecran apare numai zgomot („purici”) și „zăpadă”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă antena exterioară este ruptă sau îndoită.</li><li>• Verificați dacă antena a ajuns la sfârșitul duratei de utilizare (trei până la cinci ani în utilizare normală, unu până la doi ani pe malul mării)</li></ul>
Imaginea este zgomotoasă („are purici” sau linii care taie imaginea)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mențineți televizorul cât mai departe de surse de zgomot electric, precum mașini, motociclete, uscătoare de păr.</li><li>• Atunci când conectați un echipament opțional, păstrați un anumit spațiu între echipamentul opțional și TV.</li><li>• Asigurați-vă că ați utilizat cablul coaxial livrat pentru conectarea antenei.</li><li>• Mențineți cablul de antenă cât mai departe de alte cabluri de conexiune.</li></ul>
Imaginea este zgomotoasă atunci când urmăriți un program TV	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selectați „Manual Programme Preset” în meniul „Analogue Set-up” și efectuați reglajul fin de frecvență, „AFT” (Automatic Fine Tuning), pentru a recepționa o imagine de calitate mai bună (pag.29)</li></ul>
Apar câteva puncte curate negre și/sau strălucitoare pe ecran	<ul style="list-style-type: none"><li>• Imaginea afișată este compusă din pixeli. Punctele curate negre și/sau strălucitoare (pixeli) de pe ecran nu reprezintă o defecțiune.</li></ul>
Programele transmise color nu sunt recepționate color	<ul style="list-style-type: none"><li>• În meniul „Picture” selectați „Reset” pentru a reveni la setările din fabrică (pag.20).</li></ul>
Imaginea nu este color sau culorile sunt neuniforme atunci când vizionați un semnal de la mufele Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> ale  .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați conexiunile la mufele Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> ale .</li><li>• Asigurați-vă dacă sunt ferm realizate conectările la mufele Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> ale .</li></ul>

## Sunetul

Problema	Soluția
Nu există sunet, dar imaginea este bună.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsăți tasta  +/- sau  (Mute)</li><li>• Verificați dacă „Speakers” este setat pe „On” în meniul „Set-up” (pag.26)</li></ul>
Sunet zgomotos	<ul style="list-style-type: none"><li>• A se vedea cauze/remedii pentru zgomot pe imagine, „Picture noise”, de la pag. 38.</li></ul>

## Canale

Problema	Soluția
Nu pot fi selectate canalele dorite	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comutați între modul analogic și cel digital și selectați canalul analogic/digital dorit.</li></ul>
Unele canale sunt goale	<ul style="list-style-type: none"><li>• Numai canale codate sau pe bază de subscripție. Subscrieți la serviciul Pay Per View.</li><li>• Canalul este utilizat numai pentru date (fără imagine sau sunet)</li><li>• Contați stația de emisie pentru detalii referitoare la emisie</li></ul>
Canalele digitale nu sunt afișate pe ecran	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contactați un instalator local pentru a afla dacă în zona dumneavoastră sunt transmisii digitale.</li><li>• Utilizați o antenă de câștig mai mare.</li></ul>

## General

Televizorul se oprește automat și intră în standby	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă este activat „Sleep Timer” , sau confirmați setarea „Duration” a „On Timer” (pag. 25)</li><li>• Dacă nu este recepționat nici un semnal și nu se acționează asupra aparatului timp de 10 minute, televizorul trece automat în standby.</li></ul>
Televizorul pornește automat	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă „On Timer” este activat (pag. 26)</li></ul>
Nu pot fi selectate unele surse de semnal de intrare	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selectați „AV Preset” în meniul „Set-up” și anulați „Skip” al sursei de intrare (pag. 25).</li></ul>
Telecomanda nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"><li>• Încalcați bateriile.</li></ul>

# Index

## Numere

- 1 Digit Direct 28
- 14:9 14
- 4:3 Default 24
- 4:3 14

## A

- Accesorii furnizate 4
- Antena, conectare 4
- AFT 29
- All Reset 26
- Analogue Set-up (meniu) 28
- Audio Filter 29
- Audio Language 32
- Audio Type 32
- Auto Adjustment 27
- Auto Clock Set 14, 18, 35
- Auto Format 24
- Auto S Video 25
- Auto Start-up 25
- Auto Tuning
  - canale analogice și digitale 6
  - doar canale analogice 28
  - doar canale digitale 31
- Auto Volume 22
- AV Preset 25
- AV2 Output 26

## B

- Backlight 20
- Balans 22
- Bass 22
- Baterii 4
- BBE 22
- Blaqck Corrector 21

## C

- CA Module Set-up 32
- Canale
  - acord automat 6
  - selectare 13
  - Skip 30
- Caști audio
  - conetare 33
  - Speaker Link 23
- Clear White 21
- Clock Set 26
- Codul PIN 32
- Colour System 26
- Colour Temperature 20
- Comutator „Power” (⏻) 12
- Conectare
  - antena TV/VCR 4
  - echipament opțional 33
- Confirm 30
- Confirmare 30
- Contrast 20
- Country 5

## D

- Digital Auto Tuning 31
- Digital Manual Tuning 31
- Digital Set-up 32
- Digital Set-up (meniu) 31
- Digital Text 14
- Digital Tuning 31
- Display Area 24
- Dual Sound 23

## E

- EPG 15
- Eticheta 29

## F

- Fastext 14

## G

- Gamma 21

## H

- Horizontal Shift 24, 27
- Hue 20

## I

- Index semnale de intrare 18
- Indicator „Picture Off” (⊗) 12
- Indicator „Power” (I) 12
- Indicator de standby (⏻) 12
- Indicator pentru timer (⌚) 12

## L

- Light Sensor 26
- Limba 5, 25
- Limba pentru subtitruri 32
- Live Colour 21

## M

- Manual Programme Preset 29
- Manual Timer REC 16
- MENU 19
- Meniu Picture 20
- Meniul Set-up 25
- Meniul Sound 22
- MPEG Noise Reduction 21

## N

- Noise Reduction 21

## O

- On Timer 26

## P

- Parental Lock 32
- PC Settings (meniu) 27
- Pitch 27
- Power management 28
- Power Saving 26
- Product Information 26
- Programme Labels 28
- Programme List Edit 31
- Programme Sorting 28

## Q

- Quiet Power On 26

## R

- Resetare
  - imagine 20
  - setări PC 27
  - sunet 22

## S

- Setarea ceasului 26
- Set-up
  - meniu Set-up 25
- Sharpness 21
- Skip 25, 30
- Sleep Timer 25
- Smart 14
- Specificații 36
- Setare subtitruri 32
- Strălucire 20
- Surround 22

## T

- Tabel cu indexul semnalelor de intrare 18
- Target Inputs
  - imagine (picture) 20
  - ecran (screen) 24
  - sunet (sound) 22
- Technical Set-up 32
- Telecomanda
  - introducerea bateriilor 4
  - prezentare generală 11
  - senzor receptor 12
- Timer REC 15
- Tools 14, 18, 35
- Treble 22

## V

- VCR
  - conectare 4
  - înregistrare 15
- Vertical Shift 24, 27
- Vertical Size 24
- Volume Offset 22

**W**

Wide 14

**Z**

Zoom 14